



Demande de congé extraordinaire / *Ausserordentlicher Urlaubsgesuch*

Nom / Prénom

Name / Vorname

Classe + Maître de classe

Klasse + Klassenlehrer

Ce document doit être remis au/à la maître-sse de classe 10 jours à l'avance. Dieses Dokument muss der Klassenlehrin/dem Klassenlehrer 10 Tage vorher abgegeben werden.

du (date)

vom (Datum)

au (date)

bis (Datum)

Justification de la demande de congé (joindre les documents nécessaires)

Grund der Abwesenheit (nötige Dokumente beilegen)

Si le congé est accepté, je m'engage à me procurer les documents distribués et à rattraper personnellement la matière manquée dès mon retour.

Ich verpflichte mich, mir die verteilten Dokumente zu beschaffen und den verpassten Unterrichtsstoff bei meiner Rückkehr nachzuholen.

Signatures/Unterschriften

Apprenti-e / *Lernende*

Date / *Datum*

Représentant légal (si mineur-e)

Gesetzliche-r Vertreter-in (wenn minderjährig)

Date / *Datum*

Formateur-trice en entreprise (système dual)

Berufsbildner in Lehrbetrieben (duale System)

Date / *Datum*

Maître/sse de classe / *Klassenlehrer/in* :

accepté / bewilligt (max. un jour)

refusé/nicht bewilligt (max. un jour)

préavis favorable pour congé de plus d'un jour/
positiver Vorbescheid für eine Abwesenheit von
mehr als einen Tag

préavis négatif pour congé de plus d'un jour/
negativer Vorbescheid für eine Abwesenheit von
mehr als einen Tag

Date/*Datum*

Signature/Unterschrift

Doyen/ne si l'absence dépasse un jour / *Vorsteher/in bei einer Abwesenheit von mehr als einem Tag:*

accepté / bewilligt

refusé/nicht bewilligt

Date/*Datum*

Signature/Unterschrift